



B U S I N E S S
R E P O R T
2 0 1 5

Г О Д О В О Й О Т Ч Е Т П Р А В Л Е Н И Я

за 2015 год, по состоянию на 31 декабря



СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ

Вольфганг Фельсер – Председатель
Михаэль Рихтер - ушел с должности 31 декабря 2015 г.
Петрос Петридес
Христос Михаел
Аристодемос Аристодему
Даниела Ульман
Петер Хроновски - назначен 1 октября 2015 г.

Правление представляет свой аудированный финансовый годовой отчет компании за 2015 год, по состоянию на 31 декабря 2015 года.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Основной деятельностью компании Medlife Insurance Ltd. («компания») является продажа полисов по страхованию жизни.

ИТОГИ

Отчет о прибыли и убытках за 2015 год указан на странице 6 данного финансового отчета. Компания указывает прибыль до налогообложения сумму в размере 10,5 миллионов долларов США (2014: 2,7 миллионов долларов США).

ДИВИДЕНДЫ

Правлением рекомендована выплата дивидендов в размере 30% (2014: 12%) за год 2015, по состоянию на 31 декабря 2015 года. Дивиденды составляют 4 500 000 долларов США (2014: 1 802 186 долларов США). Остальная часть прибыли осталась нераспределённой.

СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ

Члены Совета директоров на 31 декабря 2015 года и на дату опубликования данного отчёта представлены выше. Петер Хроновски был назначен членом Совета директоров на должность 1 октября 2015 года. Михаэль Рихтер ушел с должности 31 декабря 2015 года. Все остальные были членами Совета директоров в течение года, до 31 декабря 2015. Все остальные члены правления остаются на прежних должностях. Значительных изменений в распределении обязанностей правления и дохода членов правления не было.

НЕЗАВИСИМЫЕ АУДИТОРЫ

Независимые Аудиторы, Deloitte Limited, выразили готовность остаться на должности и на очередном ежегодном общем собрании будет представлена резолюция, уполномочивающая правление установить размер его вознаграждения.

ПО РАСПОРЯЖЕНИЮ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Вольфганг Фельсер
Председатель



Никосия, 17 февраля 2016

2015

MEDLIFE BUSINESS REPORT



БАЛАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И РЕЗУЛЬТАТЫ

Источником итоговых финансовых показателей деятельности MEDLIFE Insurance Ltd. за 2015 год является годовой финансовый отчет компании MEDLIFE Insurance Ltd. за 2015 г., аудированный фирмой «Deloitte Limited», сертифицированным общественным аудитором, зарегистрированным на Кипре, 24 Spyrou, Kyprianou Avenue, 1075 Nicosia, Кипр. Аудиторское заключение выдано на основе финансового отчета.

2015

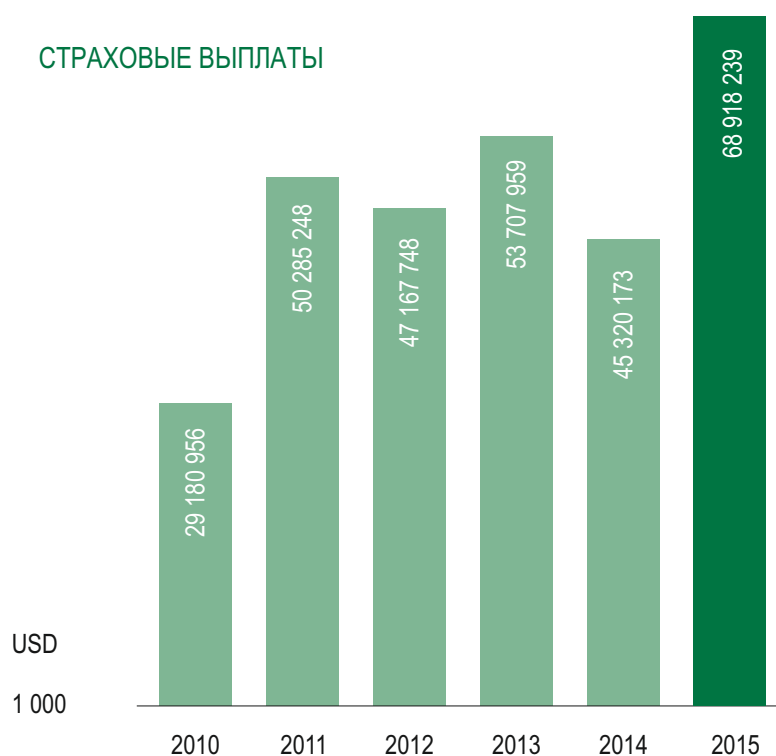
MEDLIFE BUSINESS REPORT

ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

ЗА 2015 ГОД ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ

2015	2014	доллары США
51 508 090	60 923 451	Валовые премии, рассчитанные
4 459 191	3 517 400	Премии, отчисляемые в резерв, брутто
55 967 281	64 440 851	Доход премий, нетто
(1 987 600)	(2 729 386)	Премии, отчисленные в перестрахование
(303 717)	(238 518)	Премии, отчисленные в резерв перестрахования
53 675 964	61 472 947	Валовой доход премий, нетто
18 961 023	30 788 700	Доход от инвестиций, нетто
755 695	978 870	Комиссионные доходы
155 842	185 383	Прочие доходы
73 548 524	93 425 900	Общий доход

СТРАХОВЫЕ ВЫПЛАТЫ





ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ

ЗА 2015 ГОД ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ

доллары США	2015	2014
Выкупы	41 226 749	22 620 490
Удовлетворенные страховые обязательства по истечению сроков	26 158 605	27 083 249
Прочие удовлетворенные требования	1 198 477	1 099 155
Доля перестрахования в удовлетворенных требованиях	(166 412)	(265 604)
Оплаченные требования, нетто	68 417 419	50 537 290
Неоплаченные требования, отчисляемые в резерв, нетто	500 820	(5 217 117)
Страховые требования, нетто	68 918 239	45 320 173
Расходы на комиссионные	10 100 215	12 528 964
Перечисление в фонд страхования жизни	(19 644 214)	28 491 093
Убытки от обесценения основных средств	-	142 047
Административные расходы	4 679 243	4 951 428
(Прибыль) / убыток, полученная /- ный в результате изменения величины курса валюты	(1 053 867)	(667 457)
Общая сумма расходов	62 999 616	90 766 248
Прибыль до налогообложения	10 548 908	2 659 652
Налогообложение	(27)	(47)
Прибыль за год	10 548 881	2 659 605

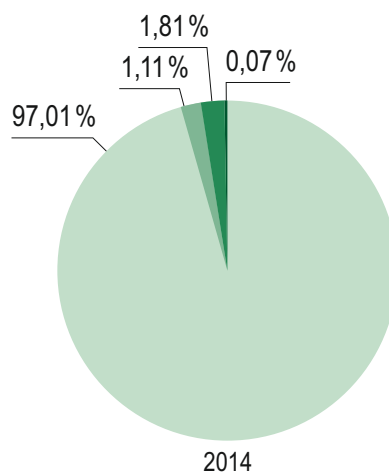
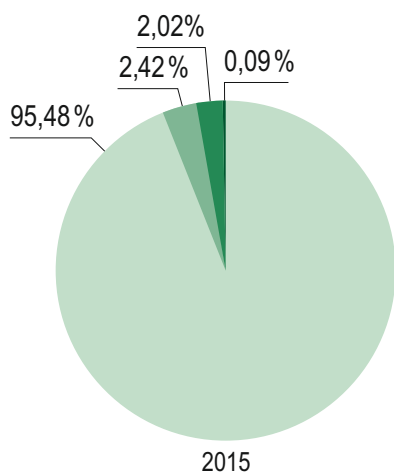
2015

MEDLIFE BUSINESS REPORT

БАЛАНС НА 31 ДЕКАБРЯ 2015 ГОДА

АКТИВЫ

2015	2014	доллары США
13 590 665	6 570 051	ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА
8 118 250	13 947 148	Наличные деньги и денежные эквиваленты
11 336 760	10 742 271	Инвестиции фондового страхования жизни, оцененные по рыночной стоимости
33 045 675	31 259 470	Дебиторская задолженность
		Общая сумма оборотных средств
470 650 669	502 924 080	ВНЕОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА
58 064 197	58 649 515	Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи
369 771	392 546	Инвестиции, удерживаемые до срока погашения
125 201	-	Основные средства
-	14 485	Налогообложение
529 209 838	561 980 626	Инвестиции в банковские депозиты
		Общая сумма внеоборотных средств
562 255 513	593 240 096	Общая сумма активов



- Инвестиции
- Денежные средства и банковские депозиты
- Дебиторы
- Прочее

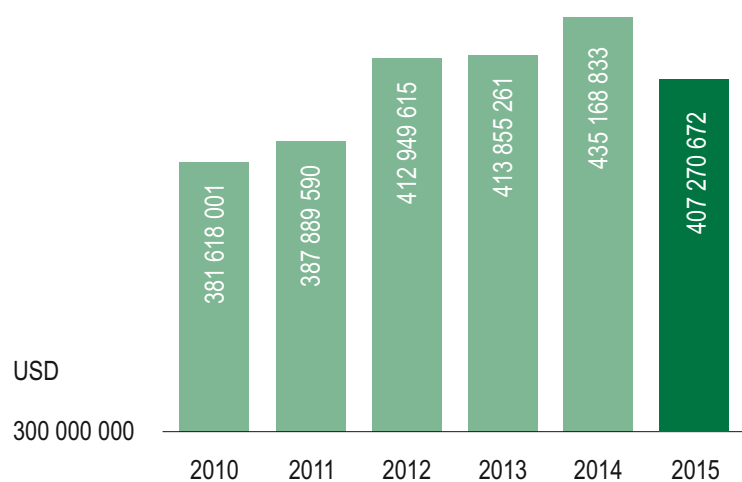


БАЛАНС НА 31 ДЕКАБРЯ 2015 ГОДА

ПАССИВЫ И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ

доллары США	2015	2014
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		
Обязательства по выплатам	25 952 719	25 449 593
Обязательства по отношению к перестраховщикам	1 065 494	1 484 912
Краткосрочные обязательства	7 605 176	2 668 161
Предоплаченные премии	32 794 366	37 778 419
Общая сумма текущих обязательств	67 417 755	67 381 085
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		
Резерв по страхованию жизни	407 270 672	435 168 833
Общая сумма долгосрочных обязательств	474 688 427	502 549 918
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ		
Акционерный капитал	15 018 221	15 018 221
Резервы	72 548 865	75 671 957
Общая сумма собственного капитала	87 567 086	90 690 178
Общая сумма пассивов и собственного капитала	562 255 513	593 240 096

РЕЗЕРВ ПО СТРАХОВАНИЮ ЖИЗНИ



ПРИМЕЧАНИЯ К ОТЧЁТУ

31 декабря 2015 года



КОРПОРАЦИЯ И ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Medlife Insurance Limited была основана 2-ого декабря 1994 г. на Кипре как частная компания с ограниченной ответственностью в соответствии с положением § 113 Закона о Компаниях. Основной деятельностью компании является продажа полисов по страхованию жизни.

Зарегистрированный офис компании находится по адресу 11 Florinis Street, City Forum, 1065 Nicosia, Cyprus.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОТНОШЕНИЮ К ПЕРЕСТРАХОВЩИКАМ

Компания заключила договор перестрахования с Grazer Wechselseitige Versicherung AG (Grawe), Австрия, а также с Grawe Reinsurance Limited, покрывающие все полисы страхования риска.

Также компания заключила перестраховочный договор на базе эксцедента убытка с Grazer Wechselseitige Versicherung AG (Grawe), покрывающий как полисы общего страхования от несчастных случаев, так и полисы дополнительного страхования от несчастных случаев в дополнение к страхованию жизни.

В соответствии с принципами перестрахования на базе эксцедента убытка перестраховщик компенсирует компании-цеденту ту часть окончательного нетто-убытка, превышающую оговоренное собственное удержание.

КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА (ДОЛЛАРЫ США)

Следующие суммы включены в статью «краткосрочные обязательства».

2015	2014	
5 874 904	1 422 264	Обязательства по отношению к родственным компаниям
169 079	171 260	Задолженность поставщикам
196 737	235 256	Прочие обязательства
1 364 456	893 381	Обязательства по отношению к брокерам
7 605 176	2 668 161	

РЕЗЕРВЫ ПО СТРАХОВАНИЮ ЖИЗНИ

Оценка пассивов резерва по страхованию жизни компании ежегодно осуществляется актуарием компании. Актуарий компании проинформировал членов правления о том, что на 31 декабря 2015 года активы резерва по страхованию жизни достаточны, чтобы покрыть обязательства по отношению к застрахованным лицам.

АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ (ДОЛЛАРЫ США)

2015	2014
15 018 221	15 018 221

8 850 000 утвержденных, выпущенных и полностью оплаченных акций, номинальной стоимостью в 1,71 евро каждая (2014: 1,71 евро каждая).



HEAD OFFICE:

MEDLIFE INSURANCE LTD.

11 Florinis Street

City Forum, 2nd Floor

CYP-1065 Nicosia

CYPRUS

office@medlife.net

www.medlife.net